

Demain, j'entreprendrai avec Señor de la Cruz, le secrétaire d'État à la Défense, des discussions similaires, quoique plus détaillées, sur des projets précis de coopération industrielle dans le domaine de la défense. Comme en témoigne le contrat obtenu par la société Bristol Aerospace en vue de moderniser les chasseurs espagnols, l'intérêt manifesté par l'Espagne à l'égard de la technologie des satellites de recherche et de sauvetage de la CAL Corporation et des installations performantes de soufflerie de la DSMA, il s'agit là d'un domaine de collaboration des plus prometteur.

Compte tenu des changements profonds qui marquent nos deux pays, que ce soit du fait du marché unique d'Europe 1992 ou d'un éventuel ALENA, je crois que l'établissement de liens entre des sociétés est la meilleure façon de maintenir nos relations bilatérales. Par cela, j'entends une coopération entre des entreprises espagnoles et canadiennes, qui prendrait la forme d'entreprises en coparticipation, de transferts de technologie ou de savoir-faire, ou de tout autre type d'association en fonction de diverses alliances stratégiques.

En terminant, permettez-moi d'aborder les relations canado-espagnoles sous un dernier angle. En tant que nations occidentales modernes, nous travaillons de plus en plus avec nos partenaires internationaux à la réalisation d'objectifs communs, fondés sur des principes collectifs. Il en est ainsi pour des questions de nature militaire, politique et économique. Il faut que ce même esprit de collaboration règne pour appliquer le principe du développement viable à la gestion des ressources halieutiques dans les eaux internationales. De chaque côté de l'Atlantique, le Canada et l'Espagne participent à des changements historiques. À l'aube du 500<sup>e</sup> anniversaire du voyage historique de Colomb, prenons la résolution de partager notre vision de l'avenir, de prendre les engagements nécessaires et de nous unir, de part et d'autre de l'Atlantique, pour nous aider à relever nos défis respectifs.

Je tiens à remercier les Secrétaires d'État Feito et Espina, ainsi que leurs collègues, de l'accueil chaleureux et courtois qui m'a été réservé à ma première visite en Espagne en tant que ministre du Commerce extérieur. Je crois que nous en sommes venus à une entente sur la marche à suivre pour accroître dans une très large mesure les échanges entre nos deux pays dans les domaines du commerce, des investissements et de la technologie.

En dernier lieu, je désire porter un toast au resserrement des liens entre l'Espagne et le Canada, et à notre future prospérité.

Au Roi et à la Reine d'Espagne et au Canada!

Je vous remercie.